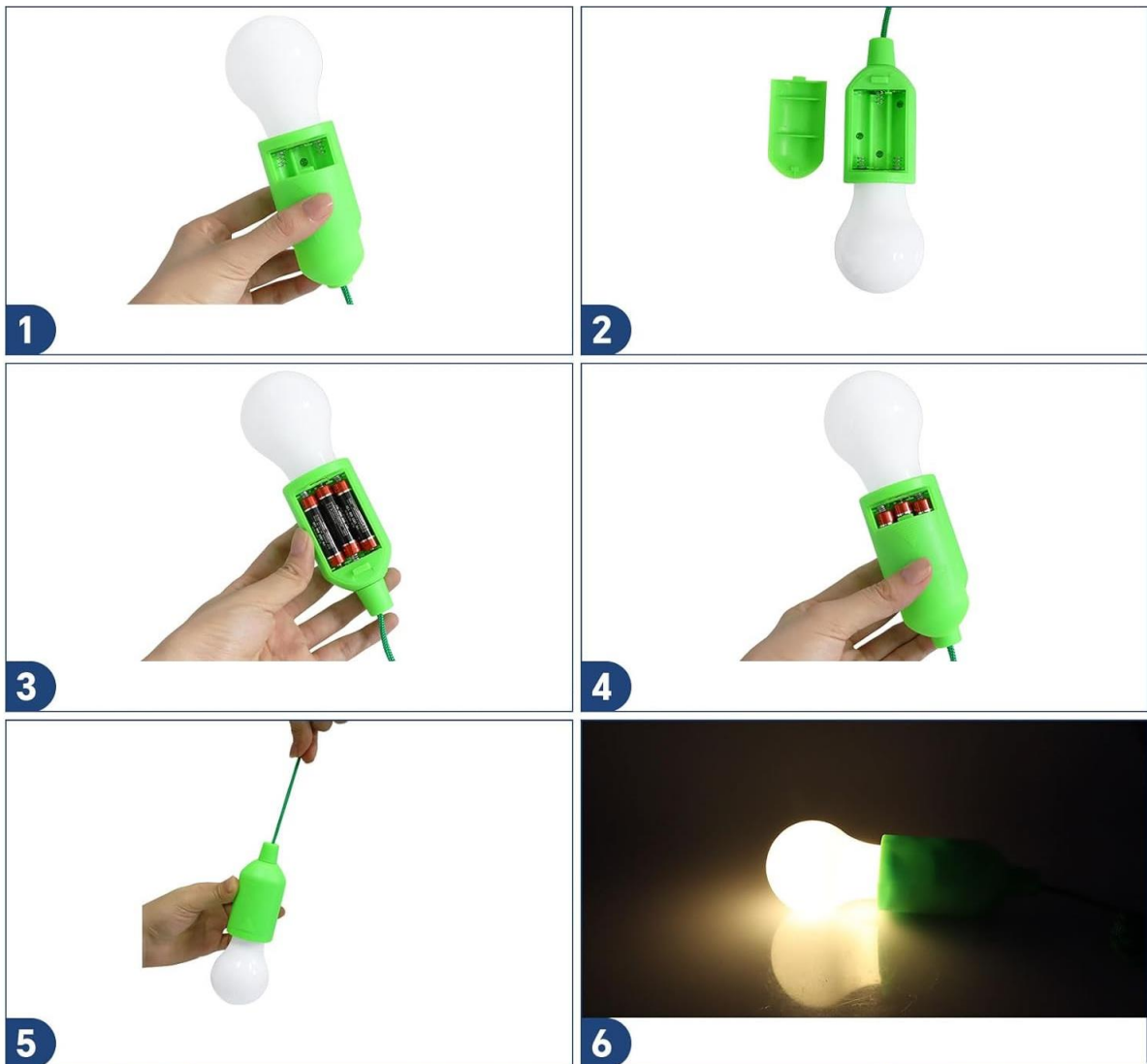


EN: HALOGLO – USER MANUAL



1. Push and open the back cover (no tools needed).
2. Open the battery compartment cover.
3. Insert three AAA batteries into the battery compartment (batteries not included).
4. Close the battery compartment cover.
5. Pull the cord slightly to turn on HALOGLO.
6. Place HALOGLO in the desired location and turn it off after use.

INSTRUCTIONS FOR RECYCLING AND DISPOSAL:

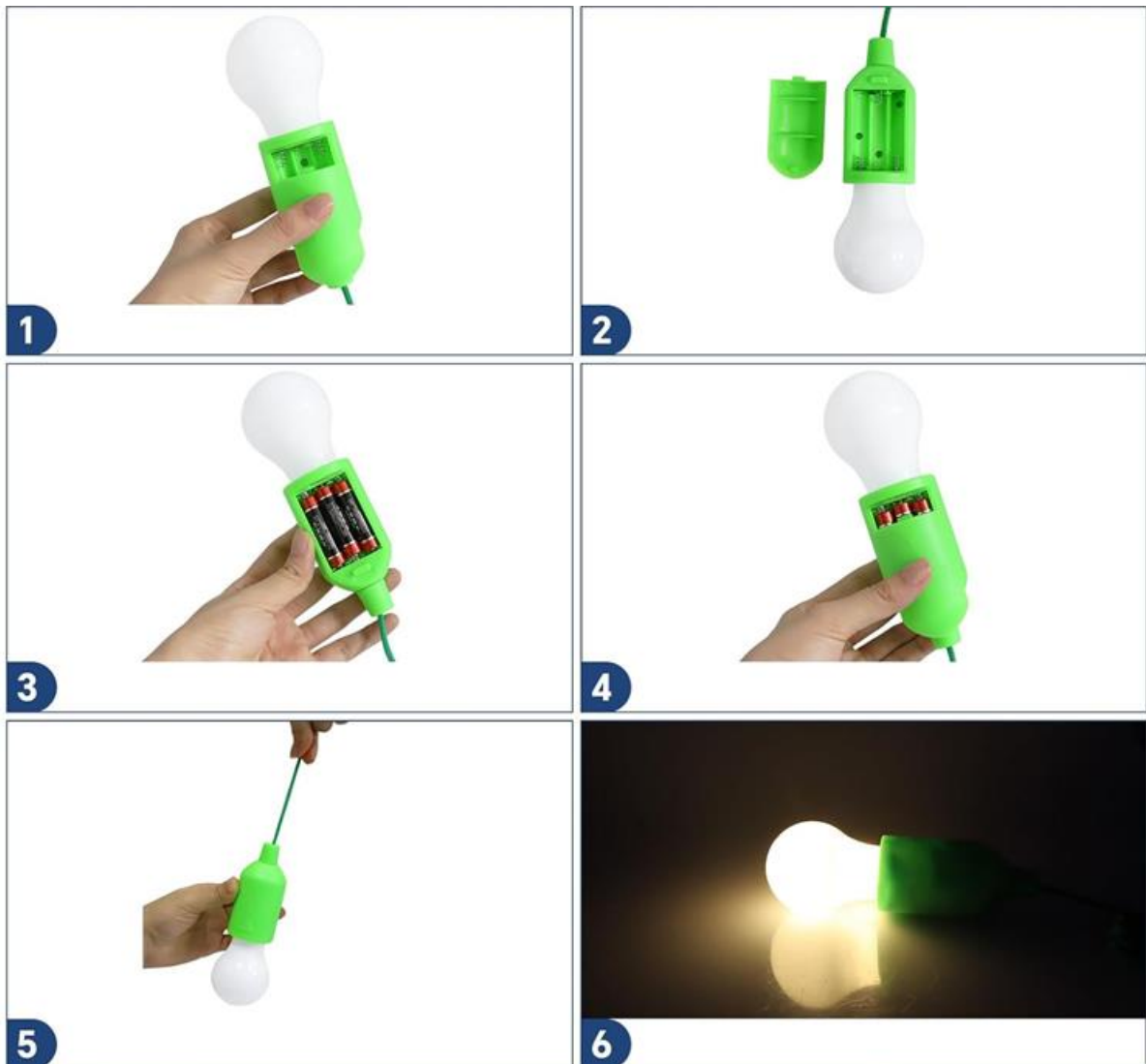


This label means that the product cannot be disposed of as other household waste throughout the EU. To prevent potential damage to the environment or human health from uncontrolled waste disposal. Recycle responsibly to promote the sustainable use of material resources. If you want to return a used device, use the drop-off and collection system, or contact the retailer from whom you bought the product. The retailer can accept the product for environmentally safe recycling.



A declaration by the manufacturer that the product complies with the requirements of the applicable EU Directives.

SI: HALOGLO - UPORABNIŠKI PRIROČNIK



1. Potisnite in odprite zadnji pokrov (orodje ni potrebno).
2. Odprite pokrov predala za baterije.
3. V predal za baterije vstavite tri baterije AAA (baterije niso priložene).
4. Zaprite pokrov predala za baterije.
5. Rahlo povlecite vrvico, da vklopite HALOGLO.
6. Postavite napravo HALOGLO na zeleno mesto in jo po uporabi izklopite.

NAVODILA ZA RECIKLIRANJE IN ODLAGANJE:

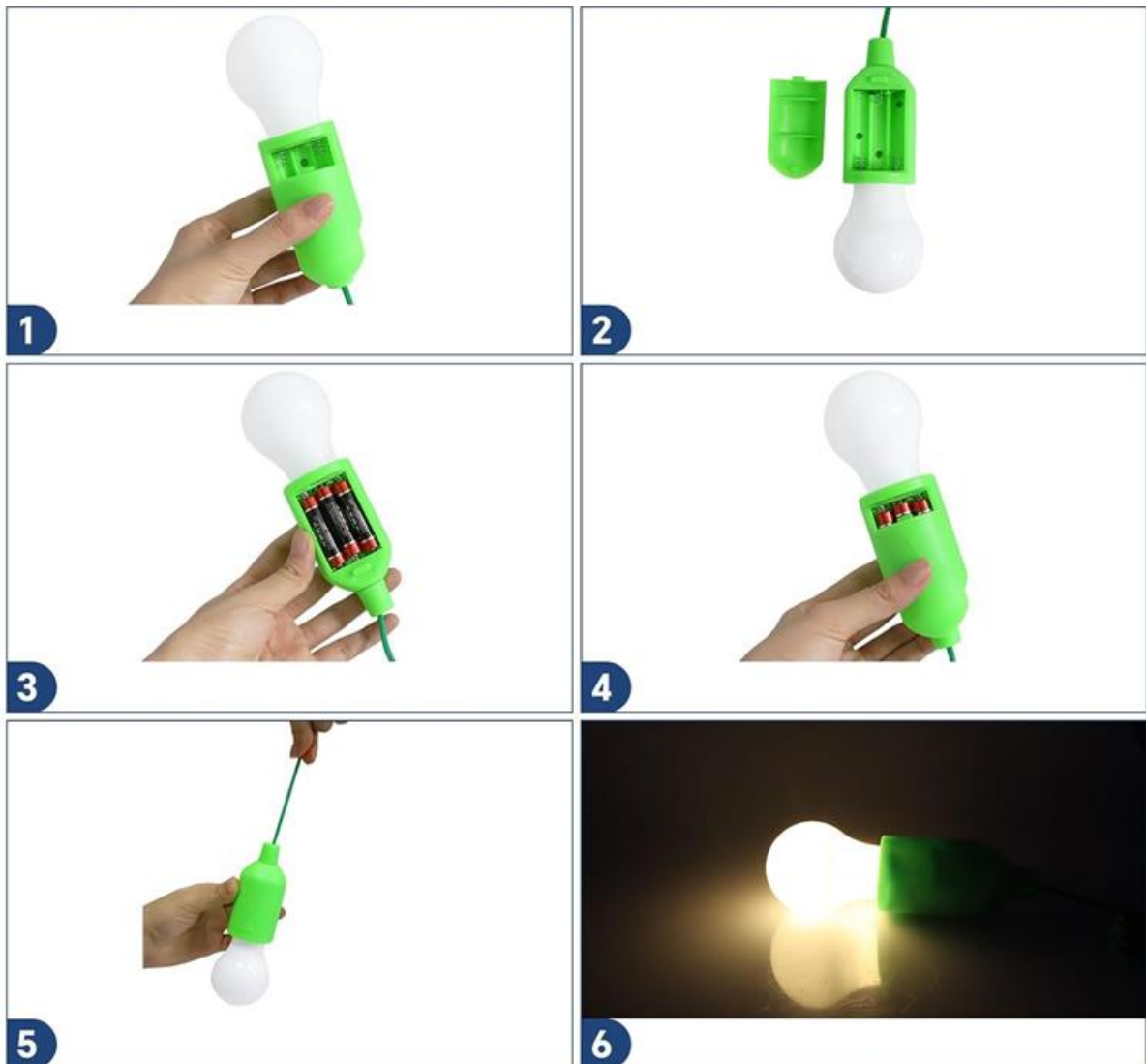


Ta oznaka pomeni, da izdelka ni dovoljeno odvreči med gospodinjske odpadke po vsej EU. Da bi preprečili potencialno škodo okolju ali človeškemu zdravju zaradi nekontroliranega odlaganja odpadkov. Reciklirajte odgovorno za spodbujanje trajnostne rabe materialnih virov. Če želite vrniti uporabljen izdelek, uporabite sistem za oddajo in zbiranje, ali pa stopite v stik z trgovcem, pri katerem ste izdelek kupili. Trgovina lahko sprejme izdelek za okolju prijazno recikliranje.



Izjava proizvajalca, da izdelek izpolnjuje zahteve ustreznih direktiv EU.

HR: HALOGLO – KORISNIČKI PRIRUČNIK



1. Pritisnite i otvorite stražnji poklopac (nije potreban alat).
2. Otvorite poklopac pretinca za baterije.
3. Umetnite tri AAA baterije u pretinac za baterije (baterije nisu uključene).
4. Zatvorite poklopac pretinca za baterije.
5. Lagano povucite uzicu da uključite HALOGLO.
6. Postavite HALOGLO na željeno mjesto i isključite ga nakon uporabe.

UPUTE ZA RECIKLAŽU I ODLAGANJE:

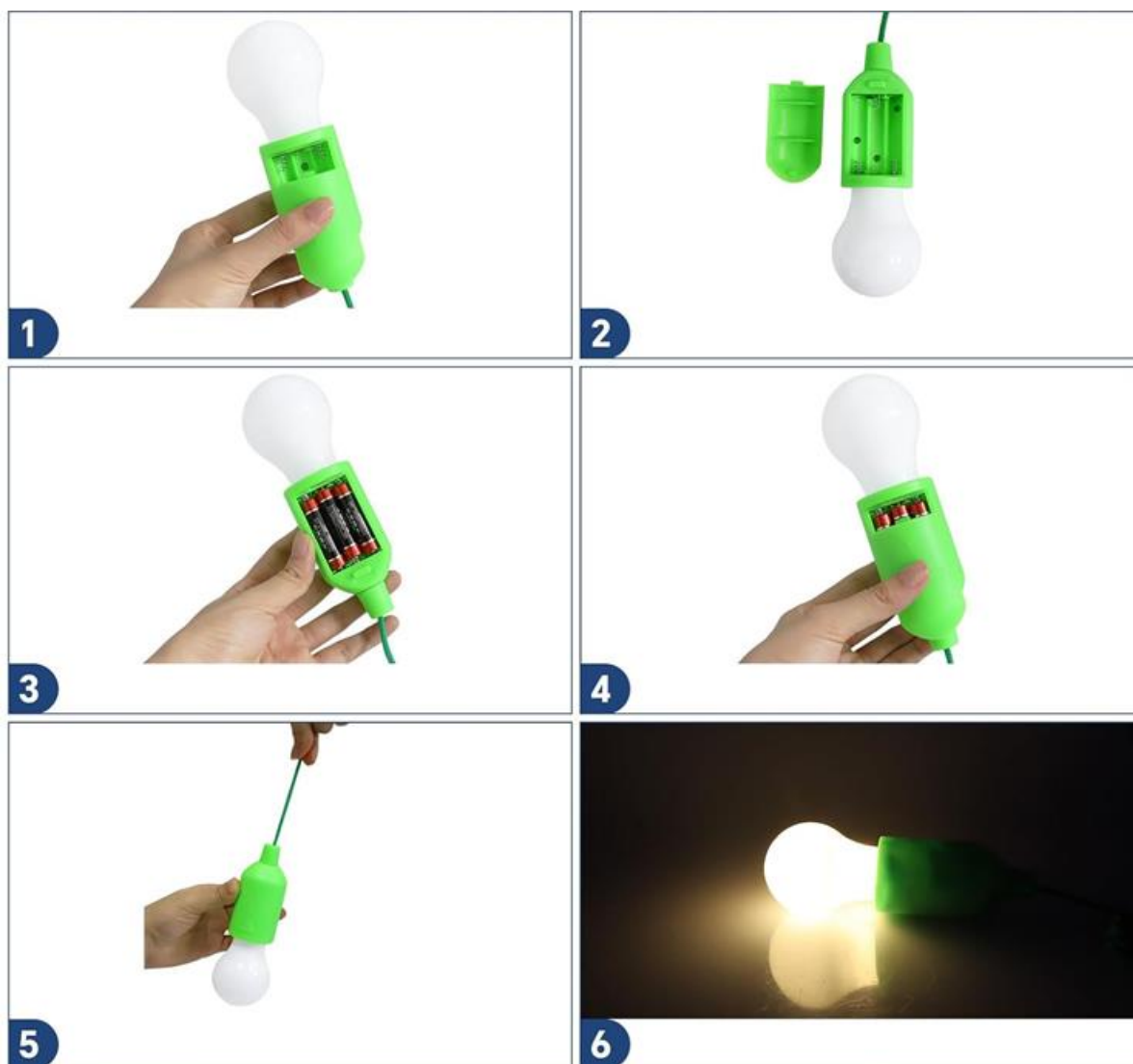


Ova oznaka znači da se proizvod ne smije odbaciti kao ostatak kućanstva u cijeloj EU. Kako biste spriječili moguću štetu okolišu ili ljudskom zdravlju od nekontroliranog odlaganja otpada. Reciklirajte odgovorno kako biste potaknuli održivu uporabu materijalnih resursa. Ako želite vratiti korišteni uređaj, koristite sustav za predaju i prikupljanje, ili kontaktirajte prodavača od kojeg ste kupili proizvod. Prodavač može prihvatiti proizvod za ekološki sigurno recikliranje.



Izjava proizvođača da proizvod zadovoljava zahtjeve odgovarajućih direktiva EU.

IT: HALOGLO - MANUALE D'USO



1. Spingere e aprire il coperchio posteriore (non sono necessari attrezzi).
2. Aprire il coperchio del vano batterie.
3. Inserire tre batterie AAA nel vano batterie (batterie non incluse).
4. Chiudere il coperchio del vano batterie.
5. Tirare leggermente il cavo per accendere HALOGLO.
6. Posizionare HALOGLO nella posizione desiderata e spegnerlo dopo l'uso.

ISTRUZIONI PER IL RICICLAGGIO E LO SMALTIMENTO:

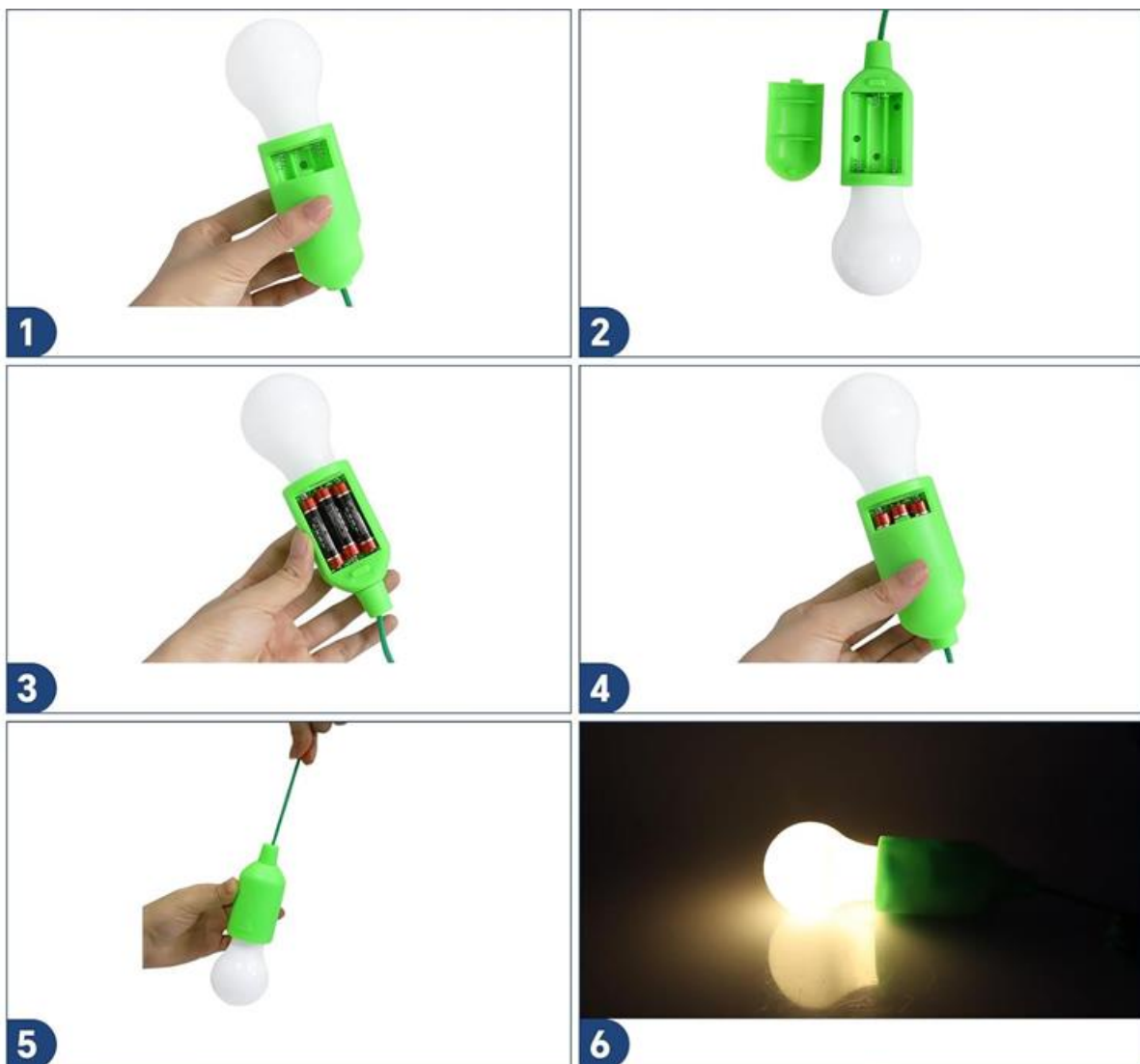


Questa etichetta indica che il prodotto non può essere smaltito come altri rifiuti domestici in tutta l'Unione Europea. Per prevenire possibili danni all'ambiente o alla salute umana derivanti da uno smaltimento non controllato dei rifiuti. Ricicla responsabilmente per promuovere l'uso sostenibile delle risorse materiali. Se desideri restituire un dispositivo usato, utilizza il sistema di raccolta o contatta il rivenditore presso il quale hai acquistato il prodotto. Il rivenditore può accettare il prodotto per un riciclaggio ecologicamente sicuro.



Una dichiarazione del produttore che attesta che il prodotto è conforme ai requisiti delle direttive dell'UE applicabili.

DE/AT: HALOGLO - BENUTZERHANDBUCH



1. Drücken und öffnen Sie die hintere Abdeckung (kein Werkzeug erforderlich).
2. Öffnen Sie die Abdeckung des Batteriefachs.
3. Legen Sie drei AAA-Batterien in das Batteriefach ein (Batterien nicht im Lieferumfang enthalten).
4. Schließen Sie die Abdeckung des Batteriefachs.
5. Ziehen Sie leicht am Kabel, um HALOGLO einzuschalten.
6. Stellen Sie HALOGLO an den gewünschten Ort und schalten Sie es nach Gebrauch aus.

ANLEITUNGEN ZUR RECYCLING UND ENTSORGUNG:

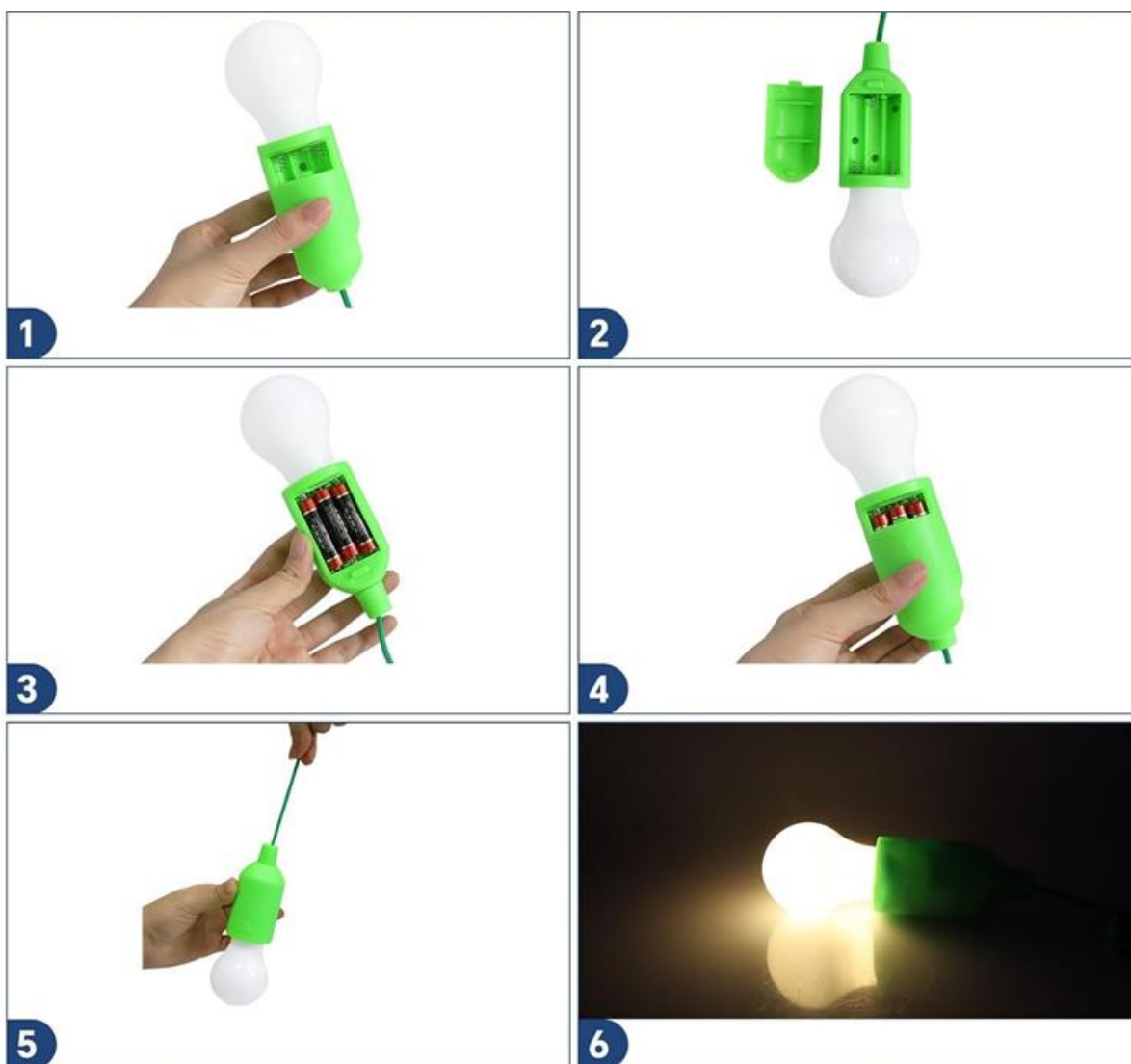


Dieses Label bedeutet, dass das Produkt nicht wie üblicher Haushaltsmüll in der gesamten EU entsorgt werden darf. Um mögliche Schäden an der Umwelt oder der menschlichen Gesundheit durch unkontrollierte Abfallentsorgung zu verhindern. Recyceln Sie verantwortungsbewusst, um die nachhaltige Nutzung von Materialressourcen zu fördern. Wenn Sie ein gebrauchtes Gerät zurückgeben möchten, verwenden Sie das Abgabesystem oder wenden Sie sich an den Händler, bei dem Sie das Produkt gekauft haben. Der Händler kann das Produkt umweltfreundlich recyceln.



Eine Erklärung des Herstellers, dass das Produkt den Anforderungen der geltenden EU-Richtlinien entspricht.

ES: HALOGLO - MANUAL DEL USUARIO



1. Empuje y abra la tapa trasera (no necesita herramientas).
2. Abra la tapa del compartimento de las pilas.
3. Inserte tres pilas AAA en el compartimento de las pilas (pilas no incluidas).
4. Cierre la tapa del compartimento de las pilas.
5. Tire ligeramente del cable para encender HALOGLO.
6. Coloca HALOGLO en el lugar deseado y apágalo después de usarlo.

INSTRUCCIONES PARA EL RECICLAJE Y LA ELIMINACIÓN:

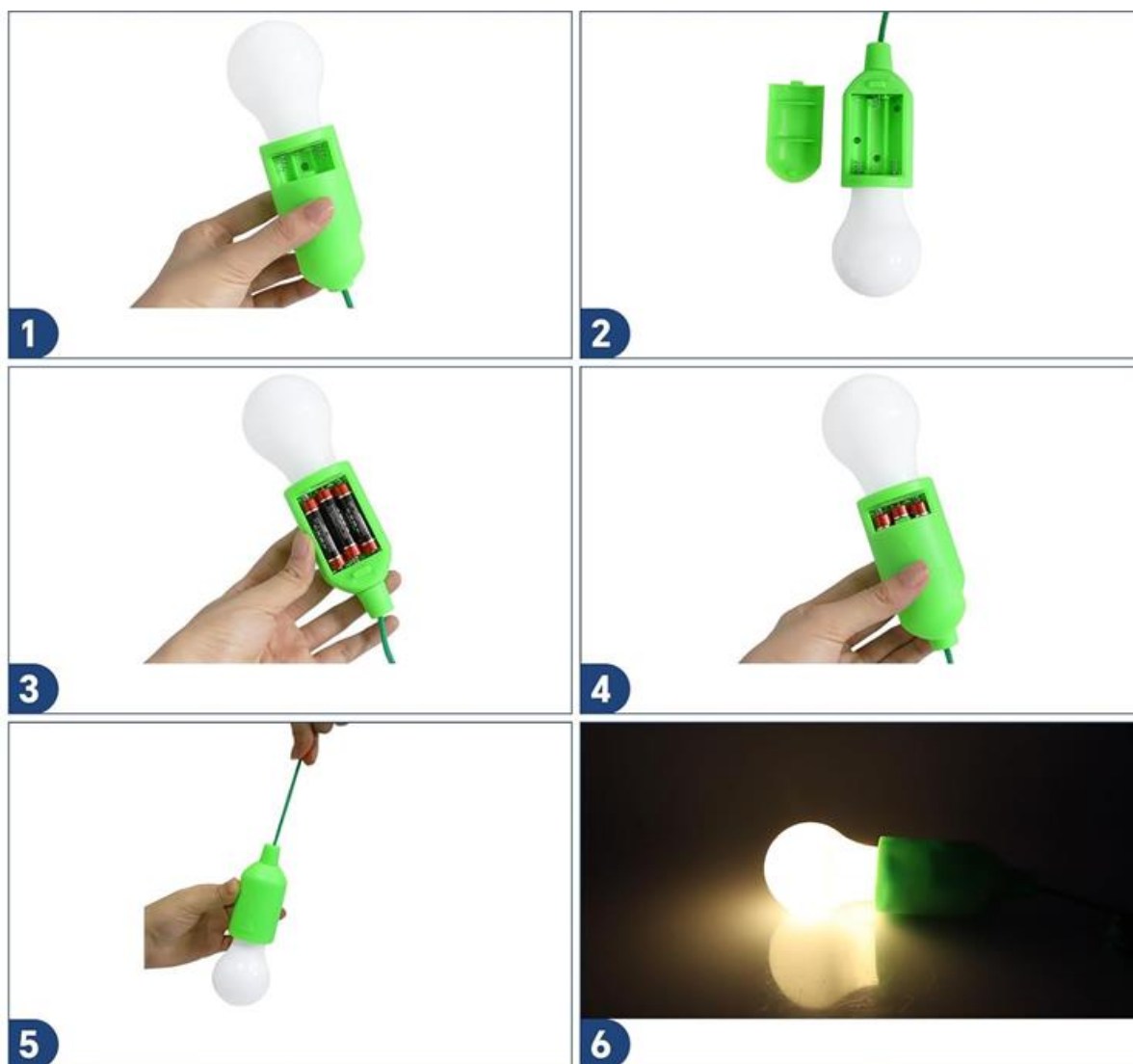


Esta etiqueta significa que el producto no puede eliminarse como otros residuos domésticos en toda la UE. Para evitar posibles daños al medio ambiente o a la salud humana derivados de la eliminación incontrolada de residuos. Recicle de forma responsable para promover el uso sostenible de los recursos materiales. Si desea devolver un aparato usado, utilice el sistema de entrega y recogida o póngase en contacto con el minorista al que compró el producto. El minorista puede aceptar el producto para reciclarlo de forma segura para el medio ambiente.



Una declaración del fabricante de que el producto cumple los requisitos de las Directivas de la UE aplicables.

PT: HALOGLO - MANUAL DO UTILIZADOR



1. Empurrar e abrir a tampa traseira (não são necessárias ferramentas).
2. Abrir a tampa do compartimento das pilhas.
3. Introduzir três pilhas AAA no compartimento das pilhas (pilhas não incluídas).
4. Fechar a tampa do compartimento das pilhas.
5. Puxe ligeiramente o cabo para ligar o HALOGLO.
6. Coloque o HALOGLO no local pretendido e desligue-o após a utilização.

INSTRUÇÕES PARA RECICLAGEM E ELIMINAÇÃO:

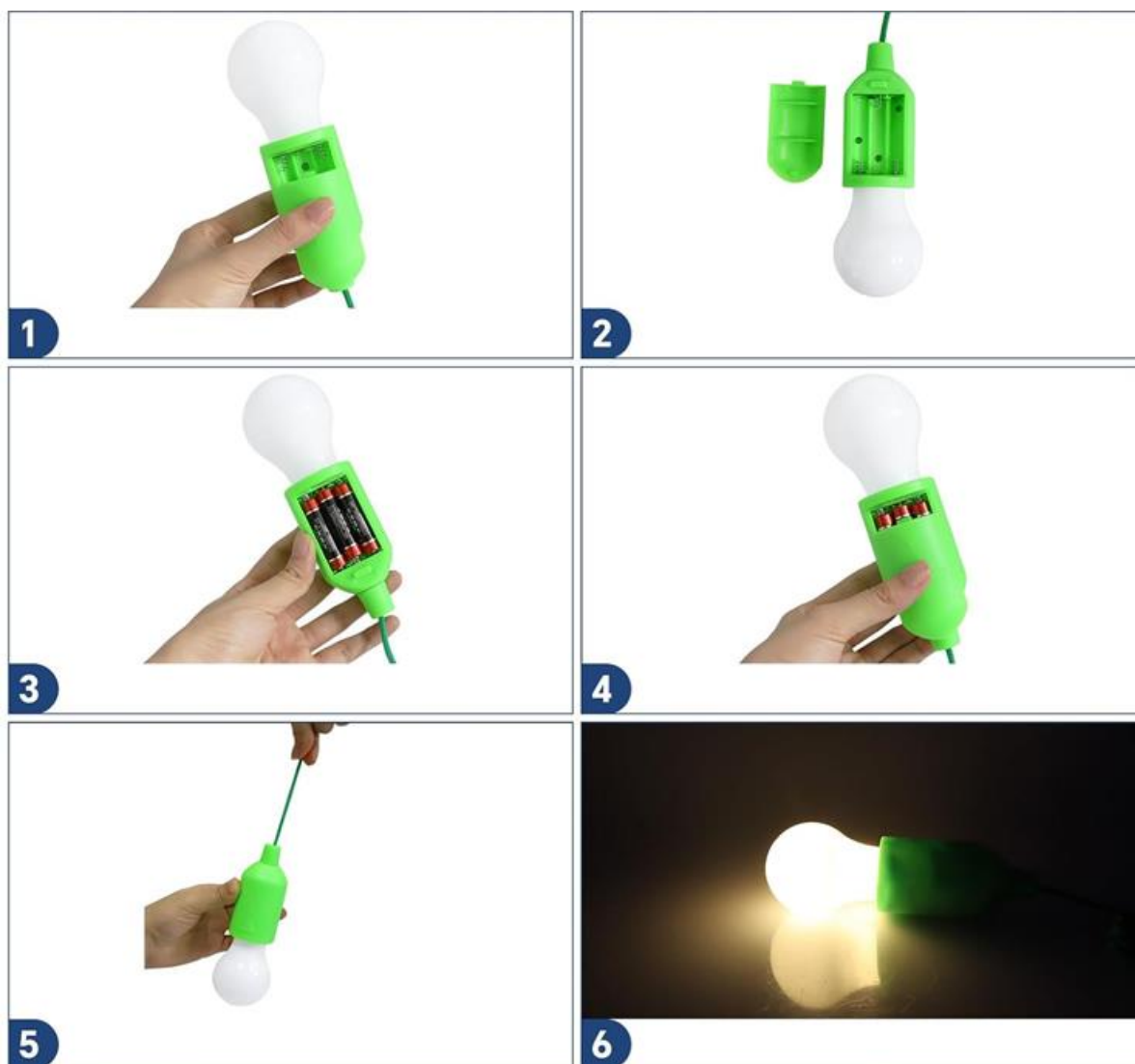


Este rótulo significa que o produto não pode ser eliminado como outro lixo doméstico em toda a UE. Para evitar potenciais danos para o ambiente ou para a saúde humana decorrentes da eliminação não controlada de resíduos. Recicle de forma responsável para promover a utilização sustentável dos recursos materiais. Se quiser devolver um aparelho usado, utilize o sistema de entrega e recolha ou contacte o retalhista a quem comprou o produto. O retalhista pode aceitar o produto para reciclagem ambientalmente segura.



Uma declaração do fabricante de que o produto está em conformidade com os requisitos das directivas da UE aplicáveis.

FR : HALOGLO - MANUEL D'UTILISATION



1. Poussez et ouvrez le couvercle arrière (aucun outil n'est nécessaire).
2. Ouvrez le couvercle du compartiment à piles.
3. Insérez trois piles AAA dans le compartiment à piles (piles non incluses).
4. Fermez le couvercle du compartiment à piles.
5. Tirez légèrement sur le cordon pour allumer l'HALOGLO.
6. Placez l'HALOGLO à l'endroit souhaité et éteignez-le après utilisation.

INSTRUCTIONS POUR LE RECYCLAGE ET LA MISE AU REBUT :

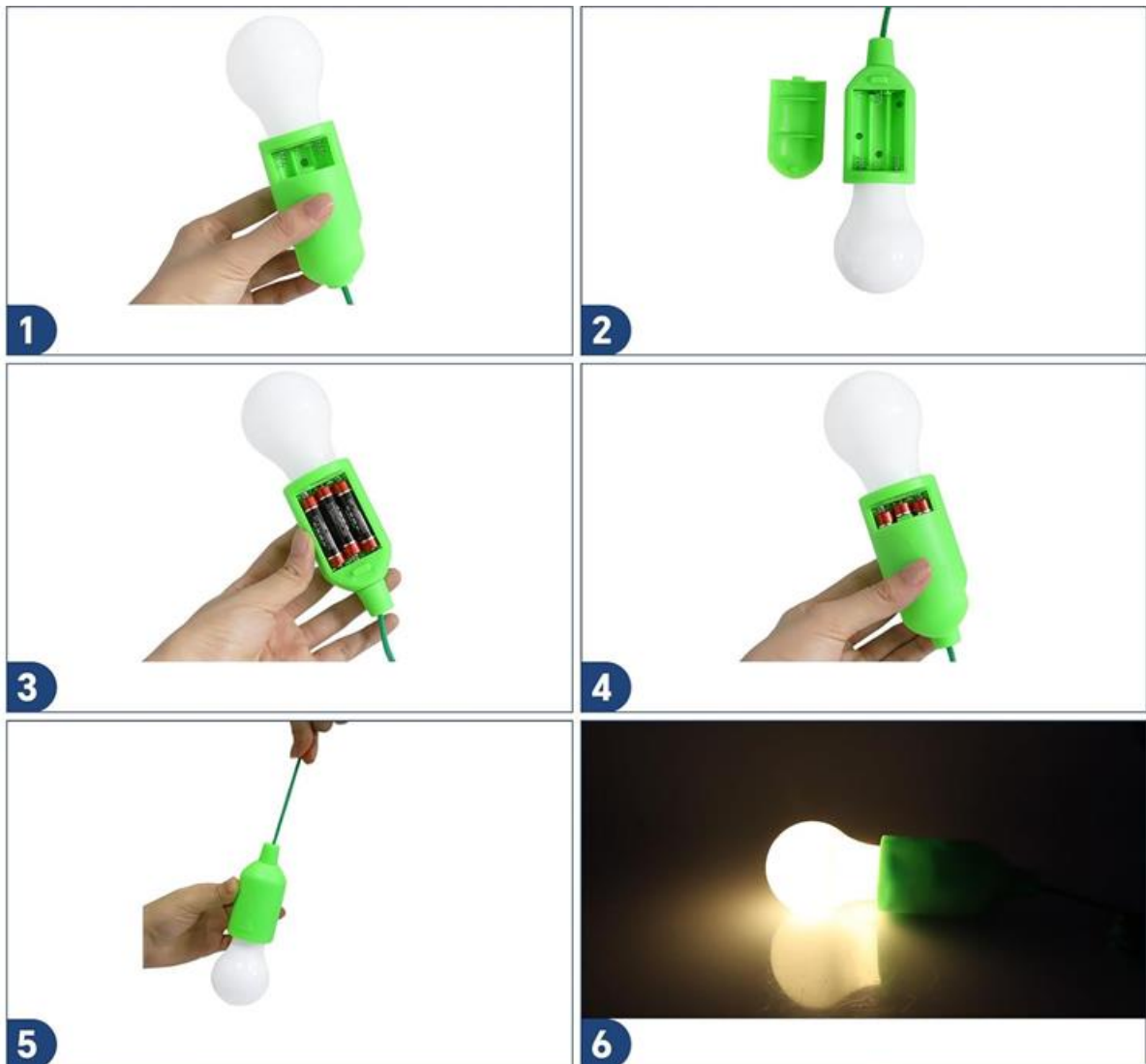


Ce label signifie que le produit ne peut pas être éliminé avec les autres déchets ménagers dans l'UE. Afin d'éviter tout dommage potentiel à l'environnement ou à la santé humaine dû à une élimination incontrôlée des déchets, il convient de recycler le produit de manière responsable afin de promouvoir le développement durable. Recyclez de manière responsable afin de promouvoir l'utilisation durable des ressources matérielles. Si vous souhaitez retourner un appareil usagé, utilisez le système de dépôt et de collecte ou contactez le détaillant chez qui vous avez acheté le produit. Le détaillant peut accepter le produit en vue d'un recyclage respectueux de l'environnement.



Une déclaration du fabricant attestant que le produit est conforme aux exigences des directives européennes applicables.

NL: HALOGLO - GEBRUIKSAANWIJZING



1. Druk op de achterklep en open deze (geen gereedschap nodig).
2. Open het deksel van het batterijvak.
3. Plaats drie AAA batterijen in het batterijvak (batterijen niet meegeleverd).
4. Sluit het deksel van het batterijvak.
5. Trek lichtjes aan het koord om HALOGLO aan te zetten.
6. Plaats HALOGLO op de gewenste plaats en schakel hem na gebruik uit.

INSTRUCTIES VOOR RECYCLING EN VERWIJDERING:

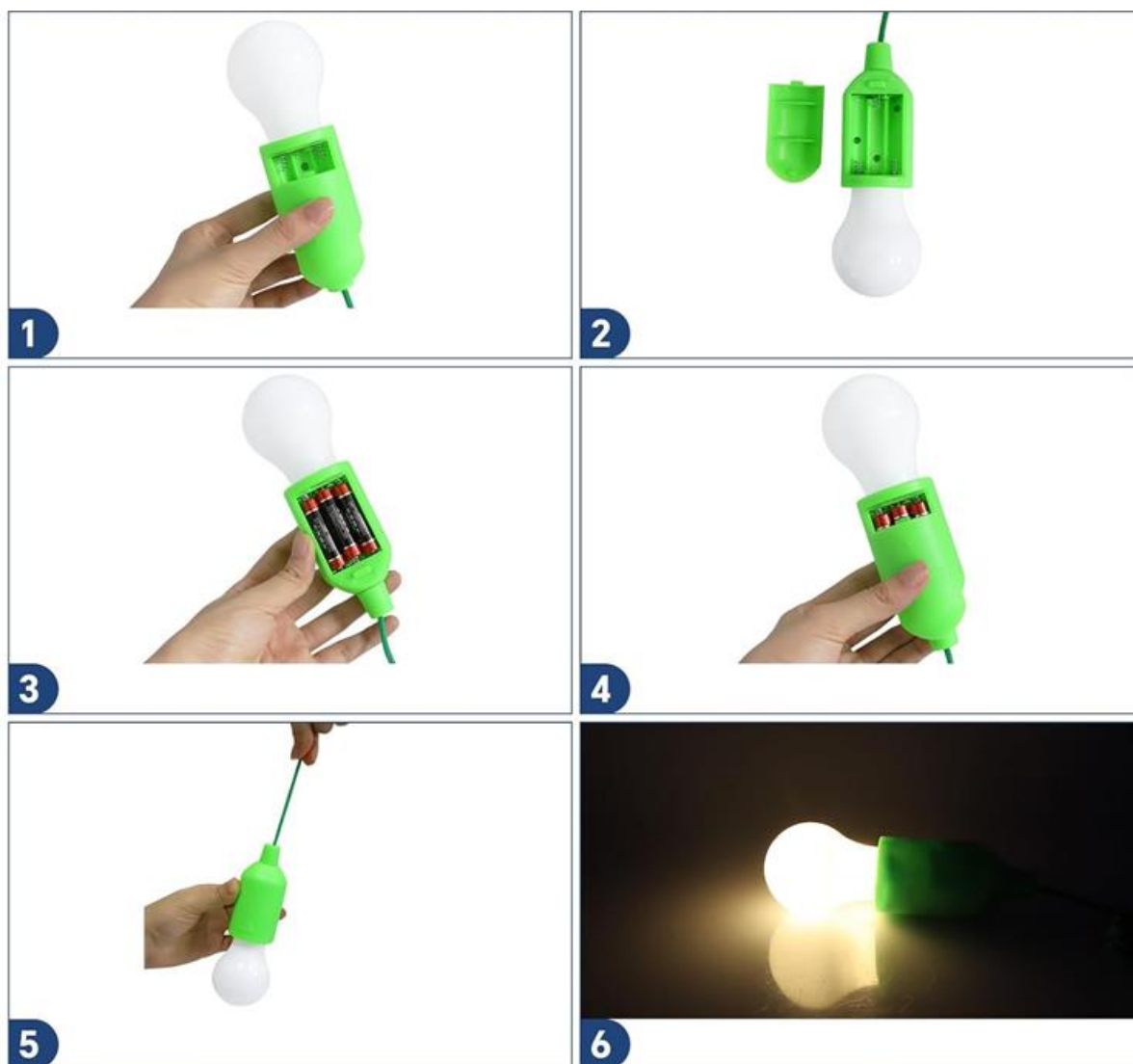


Dit label betekent dat het product in de hele EU niet als ander huishoudelijk afval mag worden weggegooid. Om mogelijke schade aan het milieu of de volksgezondheid door ongecontroleerde afvalverwijdering te voorkomen. Recycle op verantwoorde wijze om duurzaam gebruik van materiële hulpbronnen te bevorderen. Als je een gebruikt apparaat wilt inleveren, gebruik dan het afgifte- en inzamelsysteem of neem contact op met de winkelier waar je het product hebt gekocht. De winkelier kan het product accepteren voor milieuveilige recycling.



Een verklaring van de fabrikant dat het product voldoet aan de vereisten van de toepasselijke EU-richtlijnen.

CZ: HALOGLO - UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA



1. Zatlačte a otevřete zadní kryt (není třeba žádné nářadí).
2. Otevřete kryt prostoru pro baterie.
3. Do přihrádky na baterie vložte tři baterie AAA (baterie nejsou součástí dodávky).
4. Zavřete kryt přihrádky na baterie.
5. Mírným zatažením za šňůru zapněte HALOGLO.
6. Umístěte zařízení HALOGLO na požadované místo a po použití jej vypněte.

NÁVODY K RECYKLACI A ODSTRANĚNÍ:

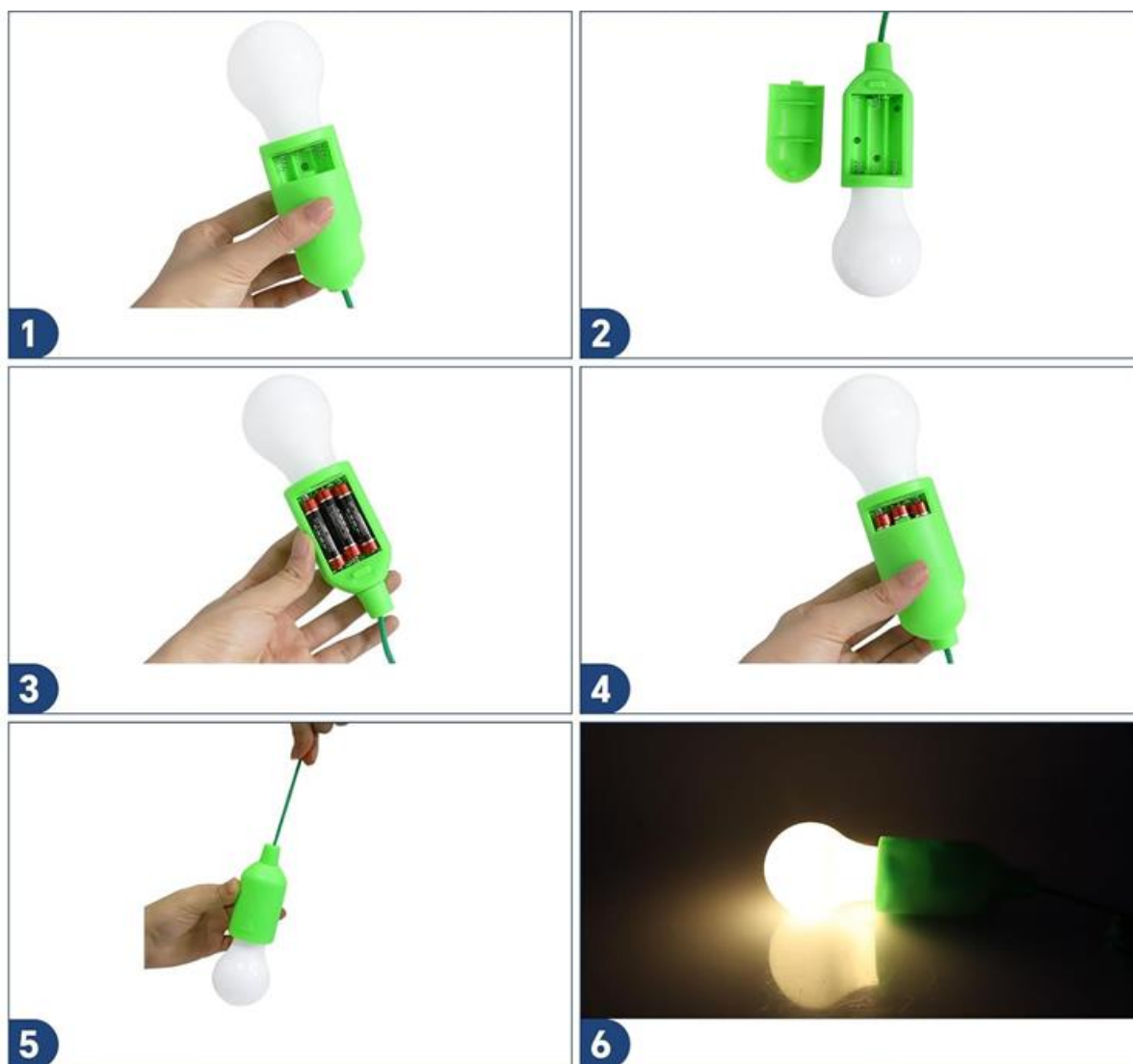


Toto označení znamená, že výrobek nesmí být vyhozen jako běžný domácí odpad po celé EU. Abyste předešli možným škodám na životním prostředí nebo lidskému zdraví z nekontrolované likvidace odpadu. Recyklujte odpovědně k podpoře udržitelného využívání materiálních zdrojů. Chcete-li vrátit použitý zařízení, použijte systém odběru a sběru, nebo kontaktujte prodejce, od kterého jste produkt zakoupili. Prodejce může přijmout výrobek k ekologicky bezpečnému recyklování.



Prohlášení výrobce, že výrobek splňuje požadavky příslušných směrnic EU.

PL: HALOGLO - INSTRUKCJA OBSŁUGI



1. Naciśnij i otwórz tylną pokrywę (bez użycia narzędzi).
2. Otwórz pokrywę komory baterii.
3. Włóż trzy baterie AAA do komory baterii (baterie nie są dołączone do zestawu).
4. Zamknij pokrywę komory baterii.
5. Pociągnij lekko za przewód, aby włączyć HALOGLO.
6. Umieść HALOGLO w wybranym miejscu i wyłącz go po użyciu.

INSTRUKCJE DOTYCZĄCE RECYKLINGU I UTYLIZACJI:

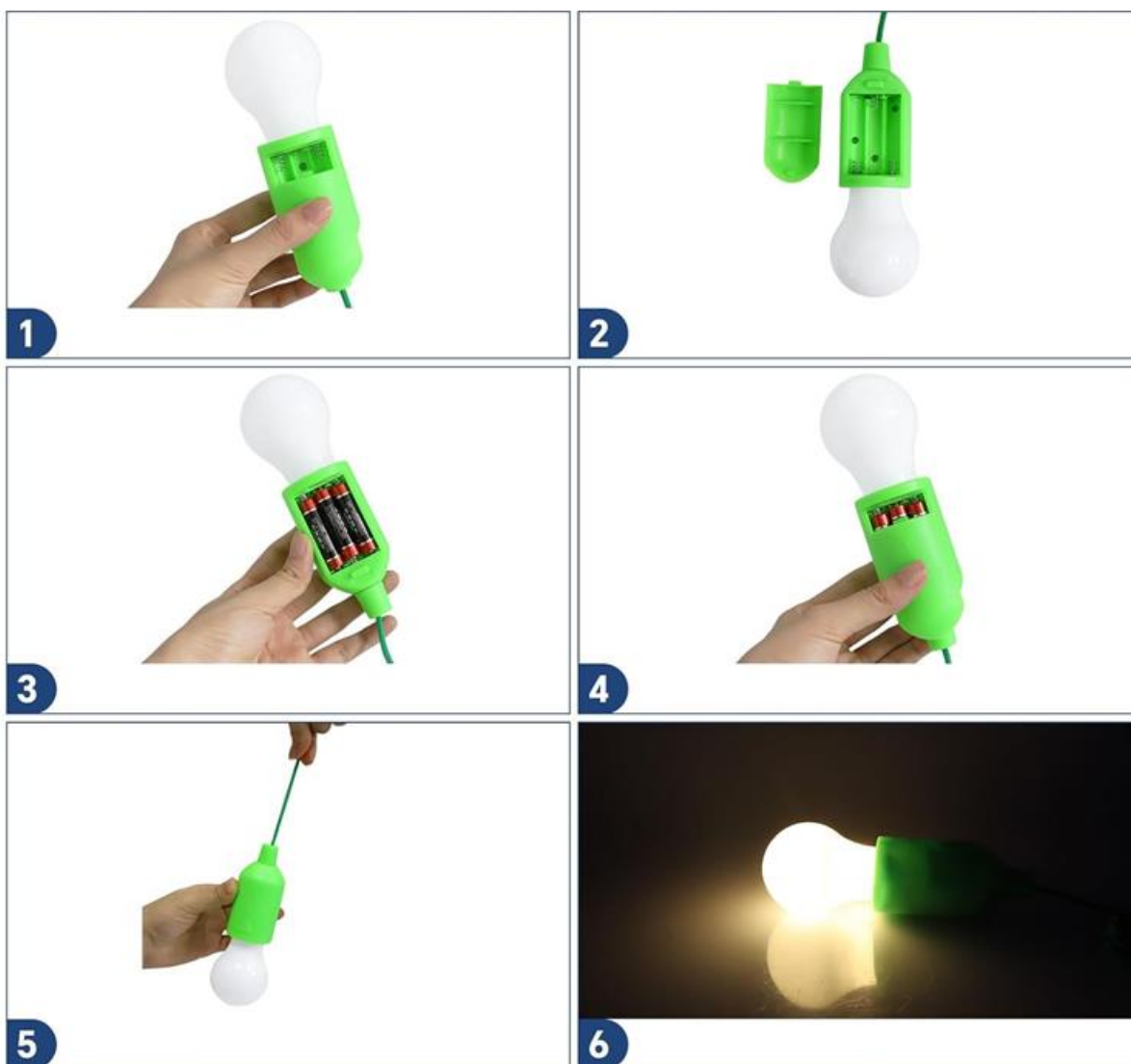


Ta etykieta oznacza, że produkt nie może być usuwany jako zwykły odpad domowy w całej UE. Aby zapobiec potencjalnym szkodom dla środowiska lub zdrowia ludzkiego wynikającym z niekontrolowanego usuwania odpadów. Recykling prowadź odpowiedzialnie, aby promować zrównoważone korzystanie z zasobów materialnych. Jeśli chcesz zwrócić używane urządzenie, skorzystaj z systemu odbioru i kolekcji lub skontaktuj się z detalistą, od którego zakupiłeś produkt. Detalista może przyjąć produkt do ekologicznego recyklingu.



Oświadczenie producenta, że produkt spełnia wymagania odpowiednich dyrektyw UE.

SK: HALOGLO - NÁVOD NA POUŽITIE



1. Zatlačte a otvorte zadný kryt (nie sú potrebné žiadne nástroje).
2. Otvorte kryt priestoru pre batérie.
3. Vložte tri batérie AAA do priestoru na batérie (batérie nie sú súčasťou dodávky).
4. Zatvorte kryt priestoru na batérie.
5. Miernie potiahnite za kábel, aby ste zapli HALOGLO.
6. HALOGLO umiestnite na požadované miesto a po použití ho vypnite.

POKYNY NA RECYKLÁCIU A LIKVIDÁCIU:

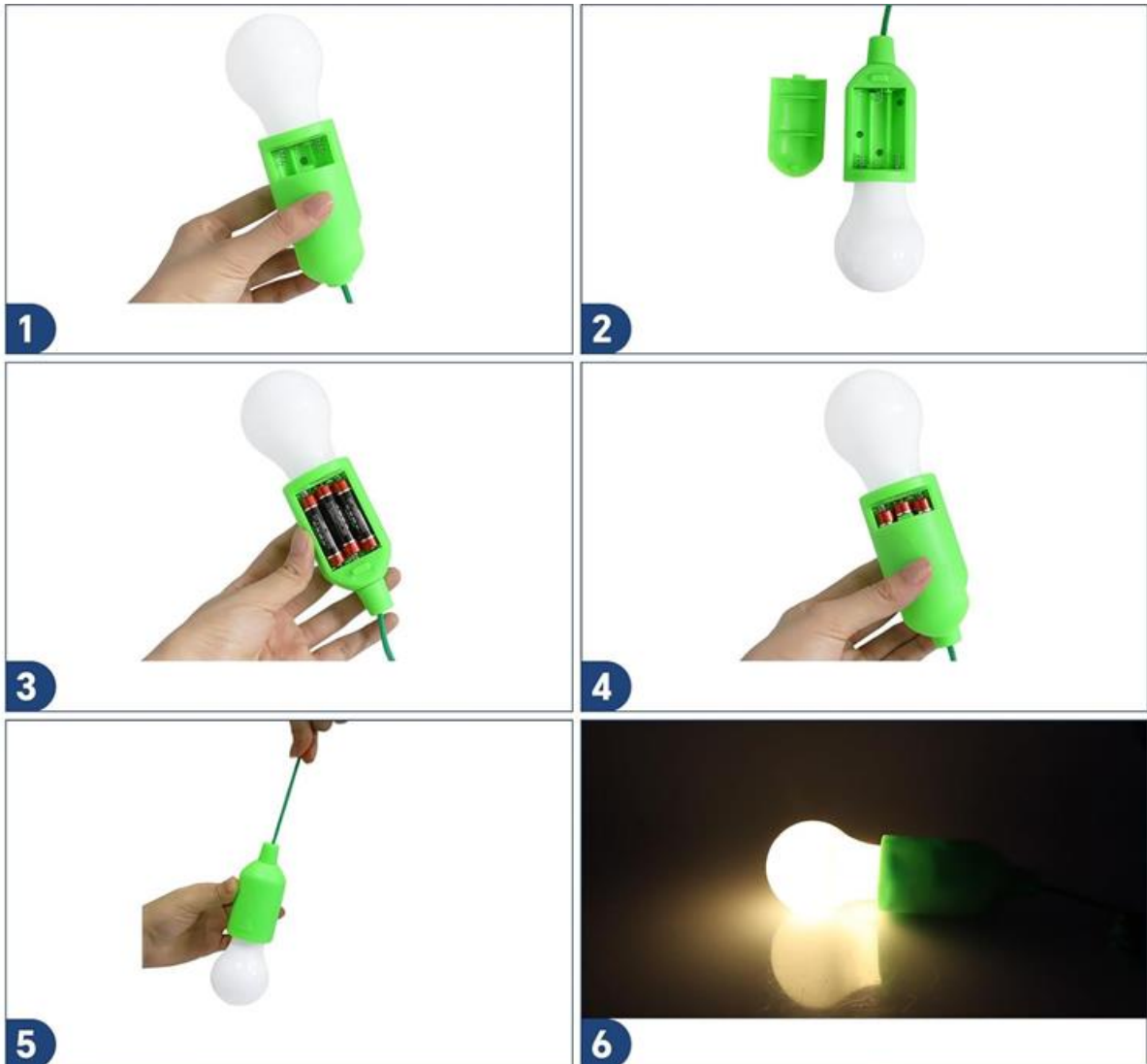


Toto označenie znamená, že výrobok nemožno likvidovať ako iný domový odpad v celej EÚ. Aby sa zabránilo možnému poškodeniu životného prostredia alebo ľudského zdravia v dôsledku nekontrolovanej likvidácie odpadu. Recyklujte zodpovedne, aby ste podporili udržateľné využívanie materiálových zdrojov. Ak chcete použité zariadenie vrátiť, využite systém odovzdávania a zberu alebo sa obráťte na predajcu, u ktorého ste výrobok kúpili. Predajca môže výrobok prijať na ekologicky bezpečnú recykláciu.



Vyhlásenie výrobcu, že výrobok spĺňa požiadavky platných smerníc EÚ.

HU: HALOGLO - FELHASZNÁLÓI KÉZIKÖNYV



1. Nyomja meg és nyissa ki a hátsó fedelet (nincs szükség szerszámra).
2. Nyissa ki az elemtartó rekesz fedelét.
3. Helyezzen be három AAA elemet az elemtartóba (az elemek nem tartozék).
4. Zárja be az elemtartó rekesz fedelét.
5. A HALOGLO bekapcsolásához húzza meg kissé a zsinórt.
6. Helyezze a HALOGLO-t a kívánt helyre, és használat után kapcsolja ki.

UTASÍTÁSOK A SZEMÉLTEADÁS ÉS HULLADÉKKEZELÉSHEZ:

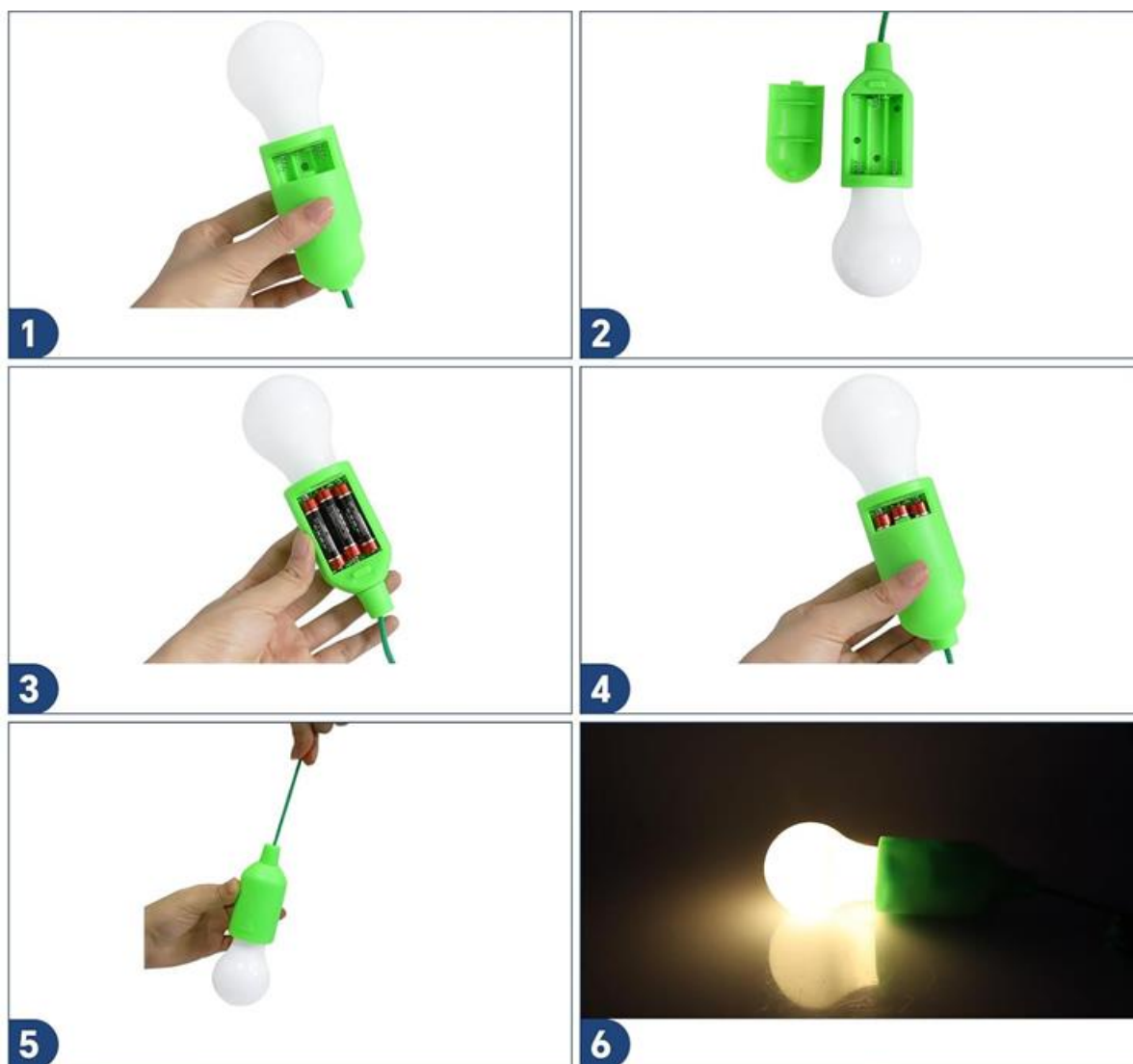


Ez a címke azt jelenti, hogy a terméket nem szabad háztartási hulladékként eldobni az EU egész területén. Az esetleges környezeti vagy emberi egészségre káros hatások megelőzése érdekében. Felelősségteljesen használja újra, hogy elősegítse a materialitás fenntartható felhasználását. Ha vissza szeretné adni a használt eszközt, használja az eldobási és gyűjtési rendszert, vagy lépjen kapcsolatba azokkal a kiskereskedőkkel, akiktől a terméket megvásárolta. A kiskereskedő elfogadhatja a terméket környezetbarát újrahasznosításra.



A gyártó nyilatkozata arról, hogy a termék megfelel az érvényes EU irányelveknek.

RO: HALOGLO - MANUAL DE UTILIZARE



1. Împingeți și deschideți capacul din spate (nu sunt necesare unelte).
2. Deschideți capacul compartimentului pentru baterii.
3. Introduceți trei baterii AAA în compartimentul pentru baterii (bateriile nu sunt incluse).
4. Închideți capacul compartimentului pentru baterii.
5. Trageți ușor de cordon pentru a porni HALOGLO.
6. Așezați HALOGLO în locul dorit și opriți-l după utilizare.

INSTRUCȚIUNI PENTRU RECICLARE ȘI ELIMINARE:

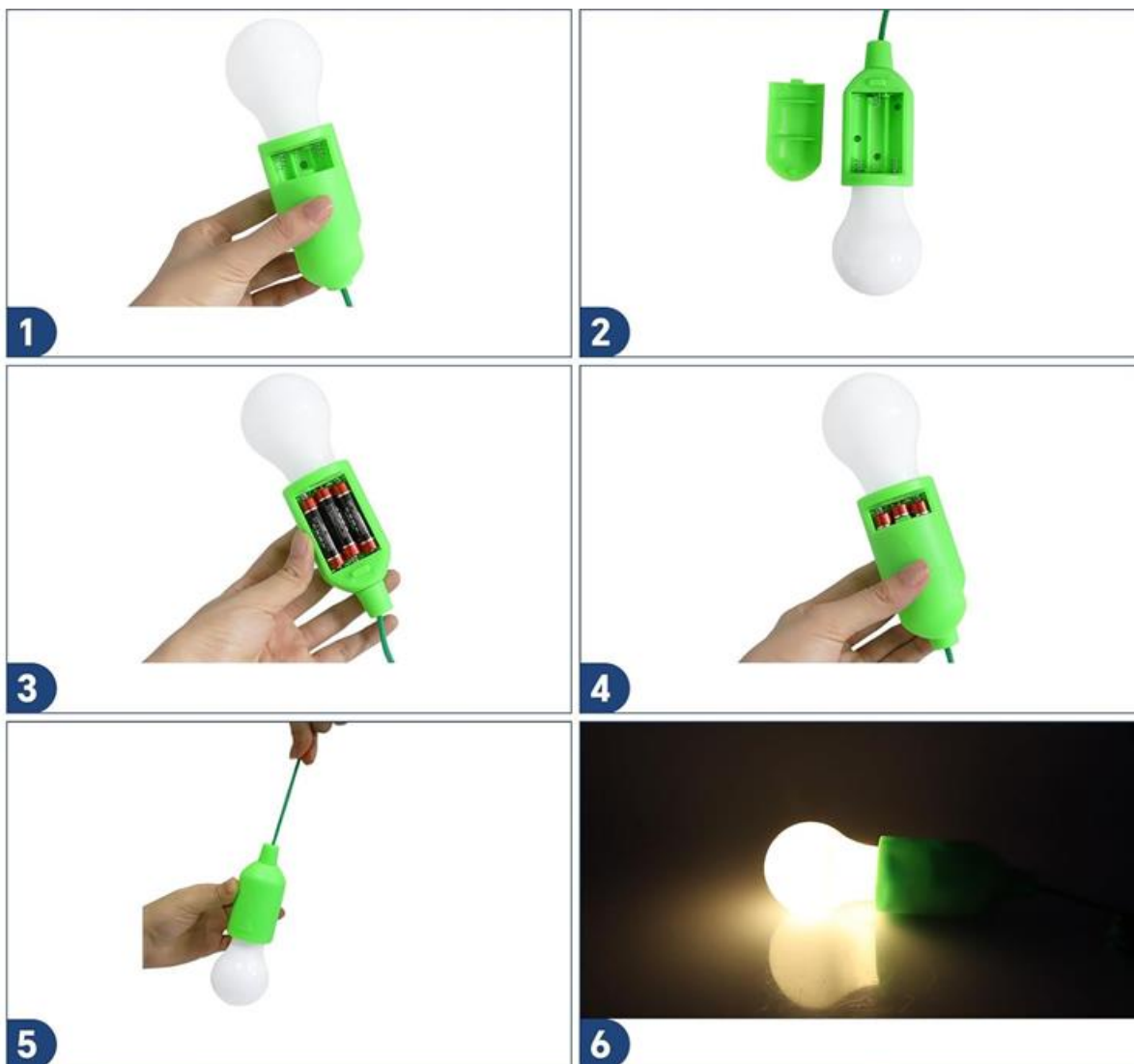


Această etichetă înseamnă că produsul nu poate fi eliminat ca și alte deșeuri menajere pe întreg teritoriul UE. Pentru a preveni posibilele daune aduse mediului sau sănătății umane în urma eliminării necontrolate a deșeurilor. Reciclați în mod responsabil pentru a promova utilizarea durabilă a resurselor materiale. Dacă doriți să returnați un dispozitiv uzat, utilizați sistemul de depunere și colectare sau contactați comerciantul de la care ați cumpărat produsul. Retailerul poate accepta produsul pentru o reciclare sigură din punct de vedere ecologic.



O declarație a producătorului care să ateste că produsul respectă cerințele directivelor UE aplicabile.

BG: HALOGLO - РЪКОВОДСТВО ЗА ПОТРЕБИТЕЛЯ



1. Натиснете и отворете задния капак (не са необходими инструменти).
2. Отворете капака на отделението за батерии.
3. Поставете три батерии AAA в отделението за батерии (батериите не са включени в комплекта).
4. Затворете капака на отделението за батерии.
5. Издърпайте леко кабела, за да включите HALOGLO.
6. Поставете HALOGLO на желаното място и го изключете след употреба.

УКАЗАНИЯ ЗА РЕЦИКЛИРАНЕ И ИЗХВЪРЛЯНЕ:

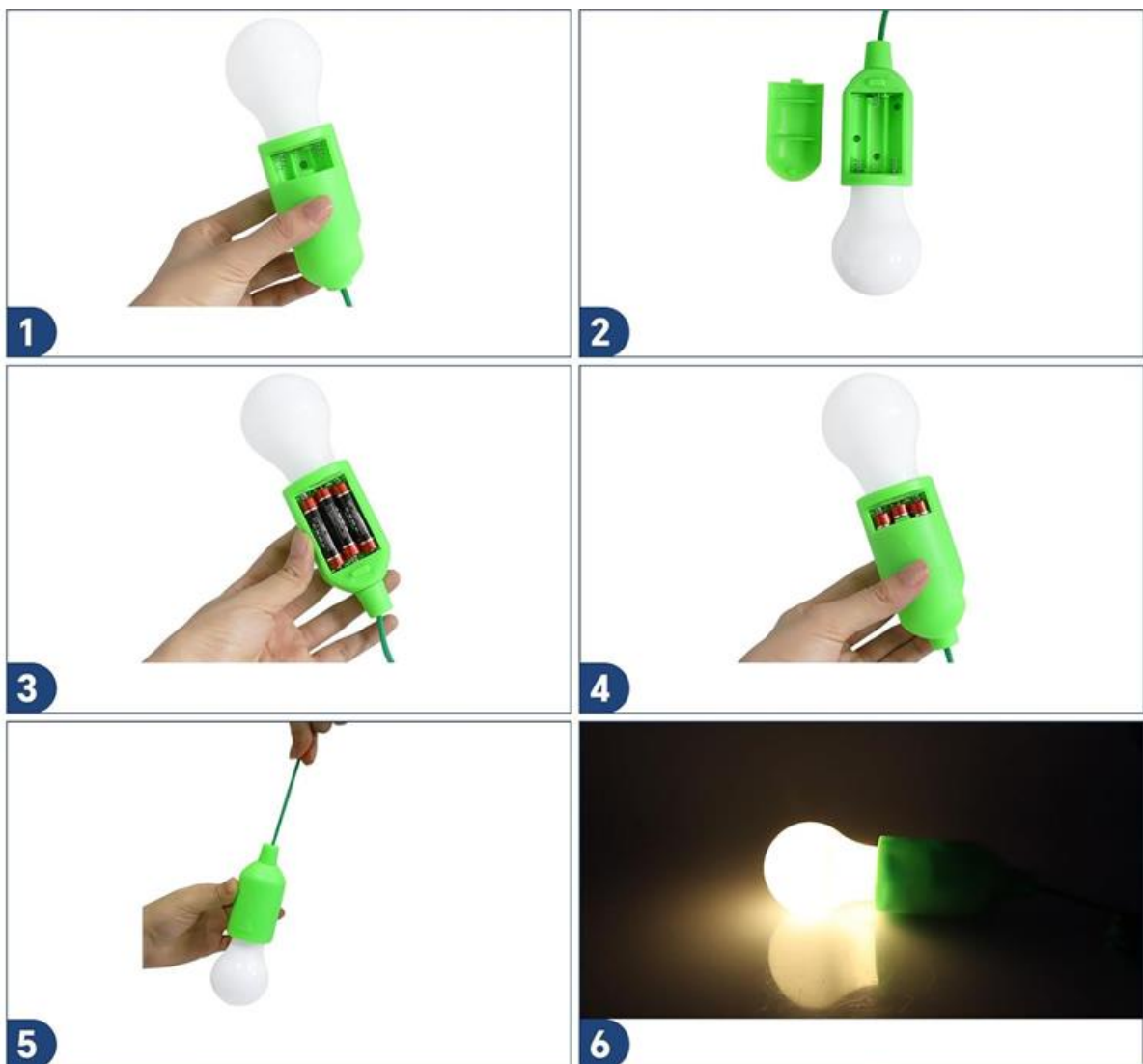


Тази етикетка означава, че продуктът не може да се изхвърли като обикновен битов отпад в цялата ЕС. За предотвратяване на възможни вреди за околната среда или човешкото здраве от неконтролирано изхвърляне на отпадъци. Рециклирайте отговорно, за да се подпомогне устойчивата употреба на материални ресурси. Ако искате да върнете употребявано устройство, използвайте системата за събиране и събиране или се свържете с търговеца, от когото сте закупили продукта. Търговецът може да приеме продукта за екологично безопасно рециклиране.



Декларация от производителя, че продуктът отговаря на изискванията на съответните директиви на ЕС.

LV: HALOGLO - LIETOTĀJA ROKASGRĀMATA



1. Nospiediet un atveriet aizmugurējo vāku (nav nepieciešami instrumenti).
2. Atveriet akumulatora nodalījuma vāku.
3. Ievietojiet bateriju nodalījumā trīs AAA baterijas (baterijas nav iekļautas komplektā).
4. Aizveriet bateriju nodalījuma vāku.
5. Nedaudz pavelciet vadu, lai ieslēgtu HALOGLO.
6. Novietojiet HALOGLO vēlamajā vietā un pēc lietošanas to izslēdziet.

INSTRUKCIJAS PAR PĀRSTRĀDI UN IZMETIENU:

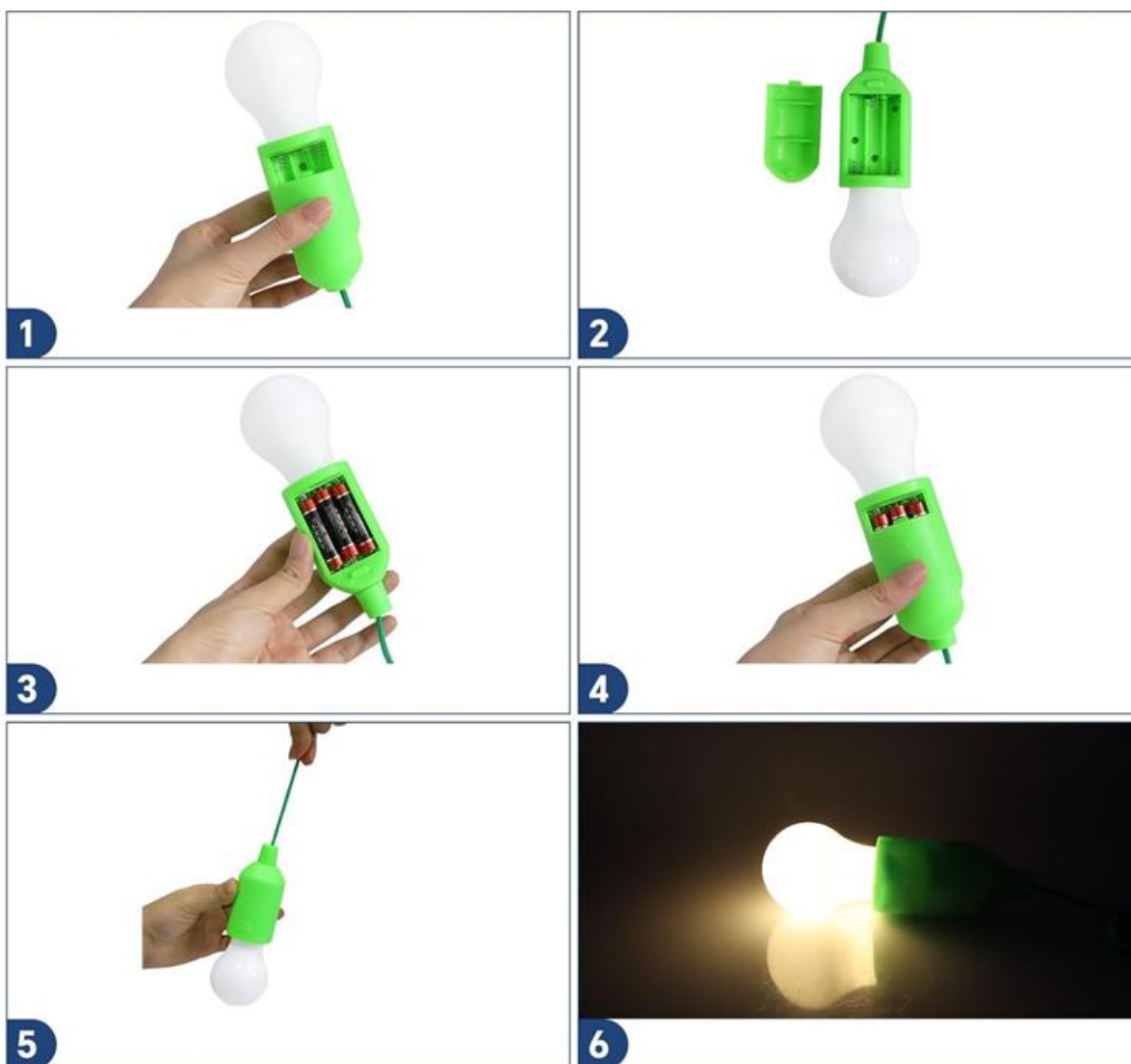


Šī etiķete nozīmē, ka produkts nedrīkst tikt izmesti kā parasts sadzīves atkritums visā ES. Lai novērstu iespējamus kaitējumus vides vai cilvēku veselībai no nekontrolētas atkritumu izgāšanas. Pārstrādājiet atbildīgi, lai veicinātu materiālu resursu ilgtspējīgu izmantošanu. Ja vēlaties atgriezt lietoto ierīci, izmantojiet atdevi un kolekcijas sistēmu vai sazinieties ar mazumtirgotāju, no kura iegādājāties produktu. Mazumtirgotājs var pieņemt produktu ekoloģiski drošai pārstrādei.



Ražotāja deklarācija, ka produkts atbilst attiecīgajām ES direktīvām.

LT: HALOGLO - NAUDOTOJO VADOVAS



1. Paspauskite ir atidarykite galinį dangtelį (įrankių nereikia).
2. Atidarykite baterijų skyriaus dangtelį.
3. Į baterijų skyrių įdėkite tris AAA tipo baterijas (baterijos į komplektą neįtrauktos).
4. Uždarykite baterijų skyriaus dangtelį.
5. Šiek tiek patraukite laidą, kad įjungtumėte HALOGLO.
6. Pastatykite HALOGLO norimoje vietoje, o po naudojimo išjunkite.

INSTRUKCIJOS DĖL PERDIRBIMO IR IŠMETIMO:

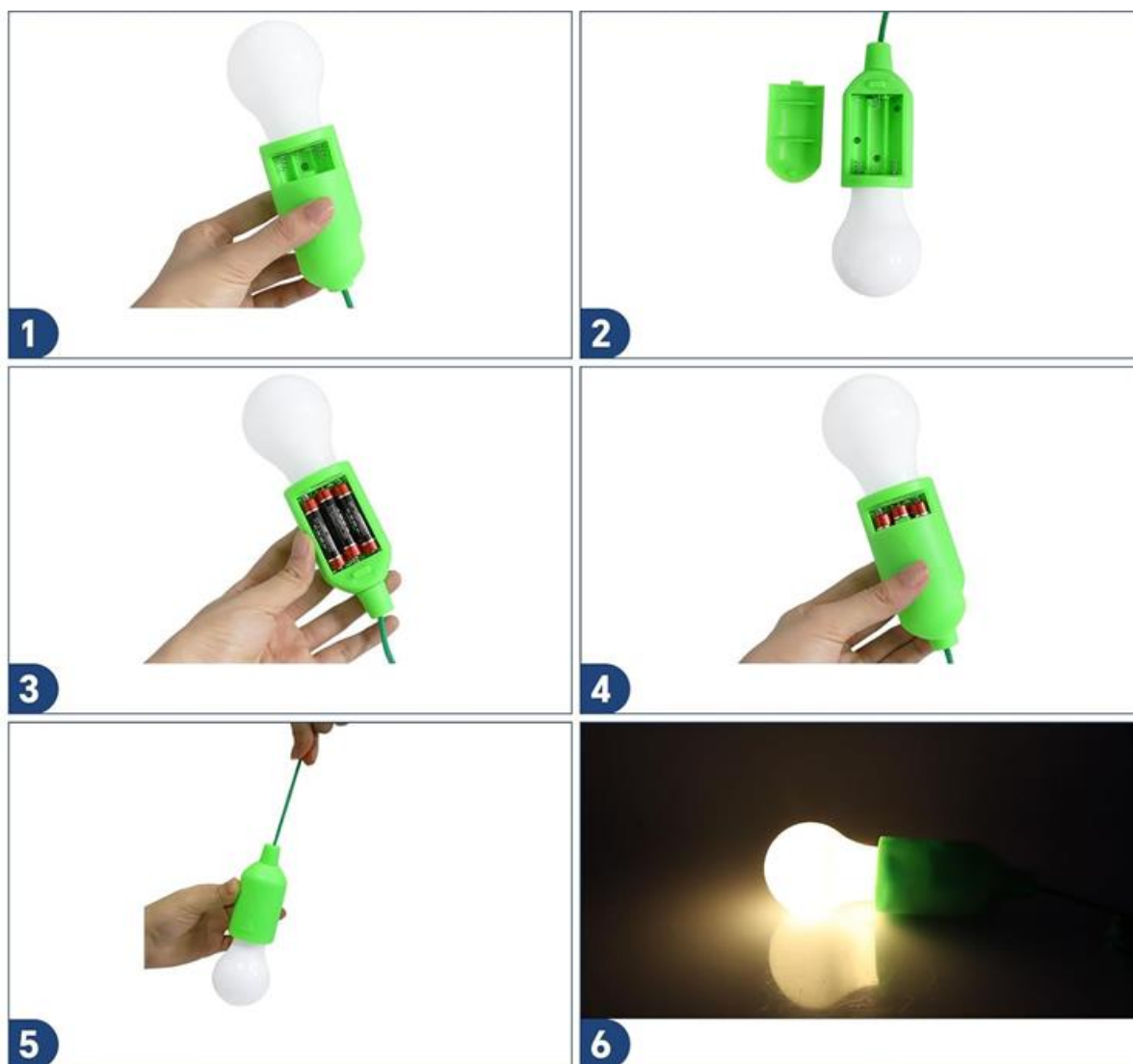


Ši žymė reiškia, kad produktas negali būti išmestas kaip įprastos namų ūkio atliekos visoje ES. Norint išvengti galimų žalos aplinkai ar žmonių sveikatai dėl nekontroliuojamo atliekų šalinimo. Perdirbkite atsakingai skatinant tvarų medžiagų išteklių naudojimą. Norėdami grąžinti naudotą įrenginį, naudokite atdavimo ir rinkimo sistemą arba susisiekite su pardavėju, iš kurio įsigijote produktą. Pardavėjas gali priimti produktą aplinkai saugiam perdirbimui.



Gamintojo deklaracija, kad produktas atitinka taikomus ES direktyvų reikalavimus.

EE: HALOGLO - KASUTUSJUHEND



1. Vajutage ja avage tagakate (tööriistu ei ole vaja).
2. Avage patareipesa kaas.
3. Sisestage patareipessa kolm AAA patareid (patareid ei kuulu komplekti).
4. Sulgege patareipesa kaas.
5. HALOGLO sisselülitamiseks tõmmake kergelt juhtmest.
6. Asetage HALOGLO soovitud kohta ja lülitage see pärast kasutamist välja.

JUHISED RINGLUSSEVÖTU JA KÕRVALDAMISE KOHTA:

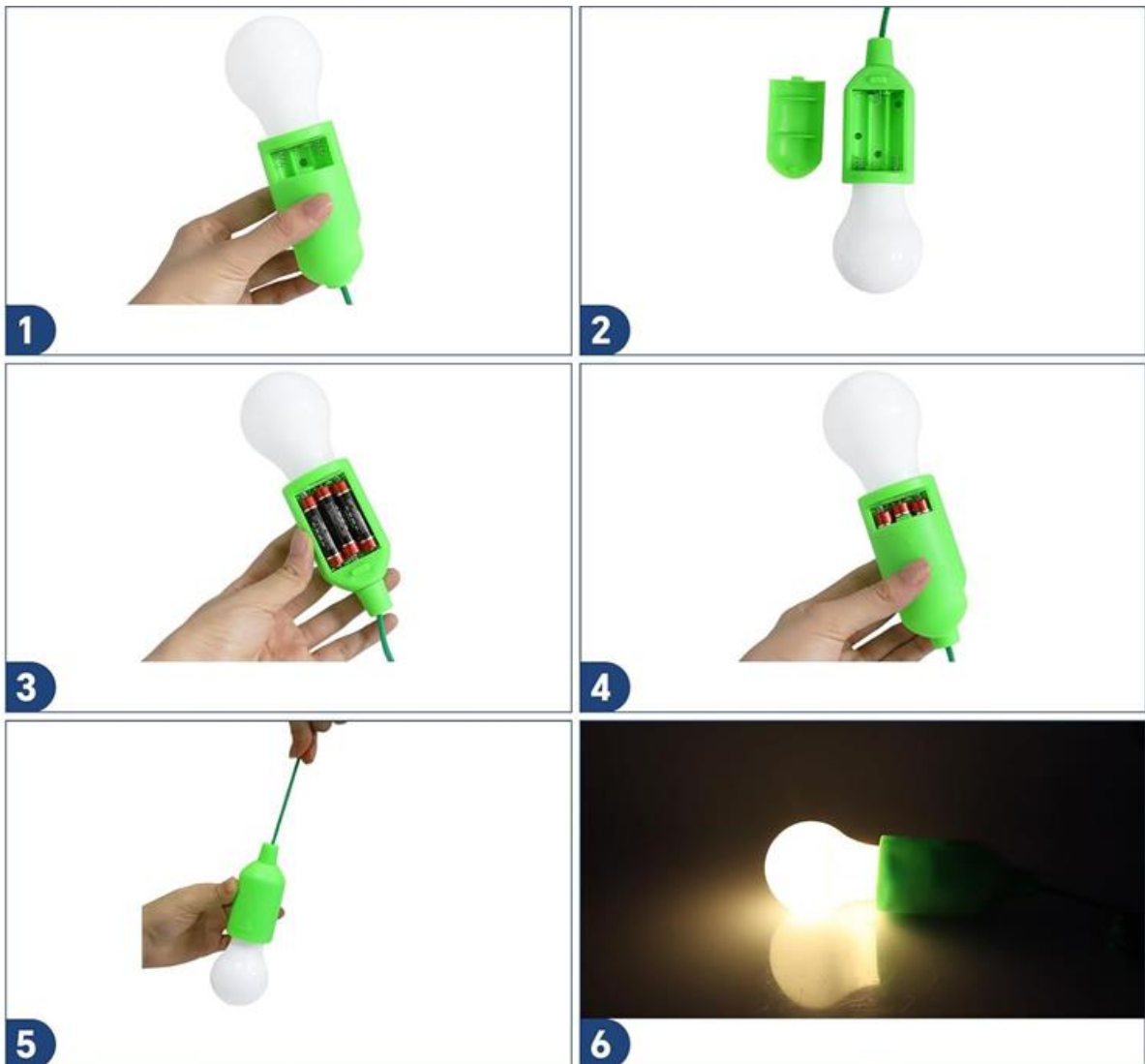


See märgis tähendab, et toodet ei tohi kogu ELis kõrvaldada muude olmejäätmetena. Et vältida võimalikku kahju keskkonnale või inimeste tervisele kontrollimatust jäätmete kõrvaldamisest. Taaskasutage vastutustundlikult, et edendada materiaalse ressursside säästvat kasutamist. Kui soovite kasutatud seadme tagastada, kasutage äraarimis- ja kogumissüsteemi või võtke ühendust jaemüüjaga, kellelt te toote ostsite. Jaemüüja võib toote vastu võtta keskkonnasõbralikuks ringlussevõtuks.



Tootja deklaratsioon selle kohta, et toode vastab kohaldatavate ELi direktiivide nõuetele.

GR: HALOGLO - ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ



1. Πιέστε και ανοίξτε το πίσω κάλυμμα (δεν χρειάζονται εργαλεία).
2. Ανοίξτε το κάλυμμα της θήκης μπαταριών.
3. Τοποθετήστε τρεις μπαταρίες AAA στη θήκη μπαταριών (οι μπαταρίες δεν περιλαμβάνονται).
4. Κλείστε το κάλυμμα της θήκης μπαταριών.
5. Τραβήξτε ελαφρά το καλώδιο για να ενεργοποιήσετε το HALOGLO.
6. Τοποθετήστε το HALOGLO στην επιθυμητή θέση και απενεργοποιήστε το μετά τη χρήση.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΗ ΚΑΙ ΑΠΟΡΡΙΨΗ:



Αυτή η ετικέτα σημαίνει ότι το προϊόν δεν πρέπει να απορρίπτεται ως συνηθισμένα οικιακά απορρίμματα σε ολόκληρη την ΕΕ. Για την πρόληψη πιθανών ζημιών στο περιβάλλον ή την ανθρώπινη υγεία από μη ελεγχόμενη απόρριψη αποβλήτων. Ανακυκλώστε υπεύθυνα για την προώθηση της βιώσιμης χρήσης των υλικών πόρων. Εάν θέλετε να επιστρέψετε ένα χρησιμοποιημένο προϊόν, χρησιμοποιήστε το σύστημα παράδοσης και συλλογής ή επικοινωνήστε με τον λιανοπωλητή από τον οποίο αγοράσατε το προϊόν. Ο λιανοπωλητής μπορεί να δεχτεί το προϊόν για οικολογική ανακύκλωση.



Δήλωση του κατασκευαστή ότι το προϊόν συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις των ισχύουσων οδηγιών της ΕΕ.